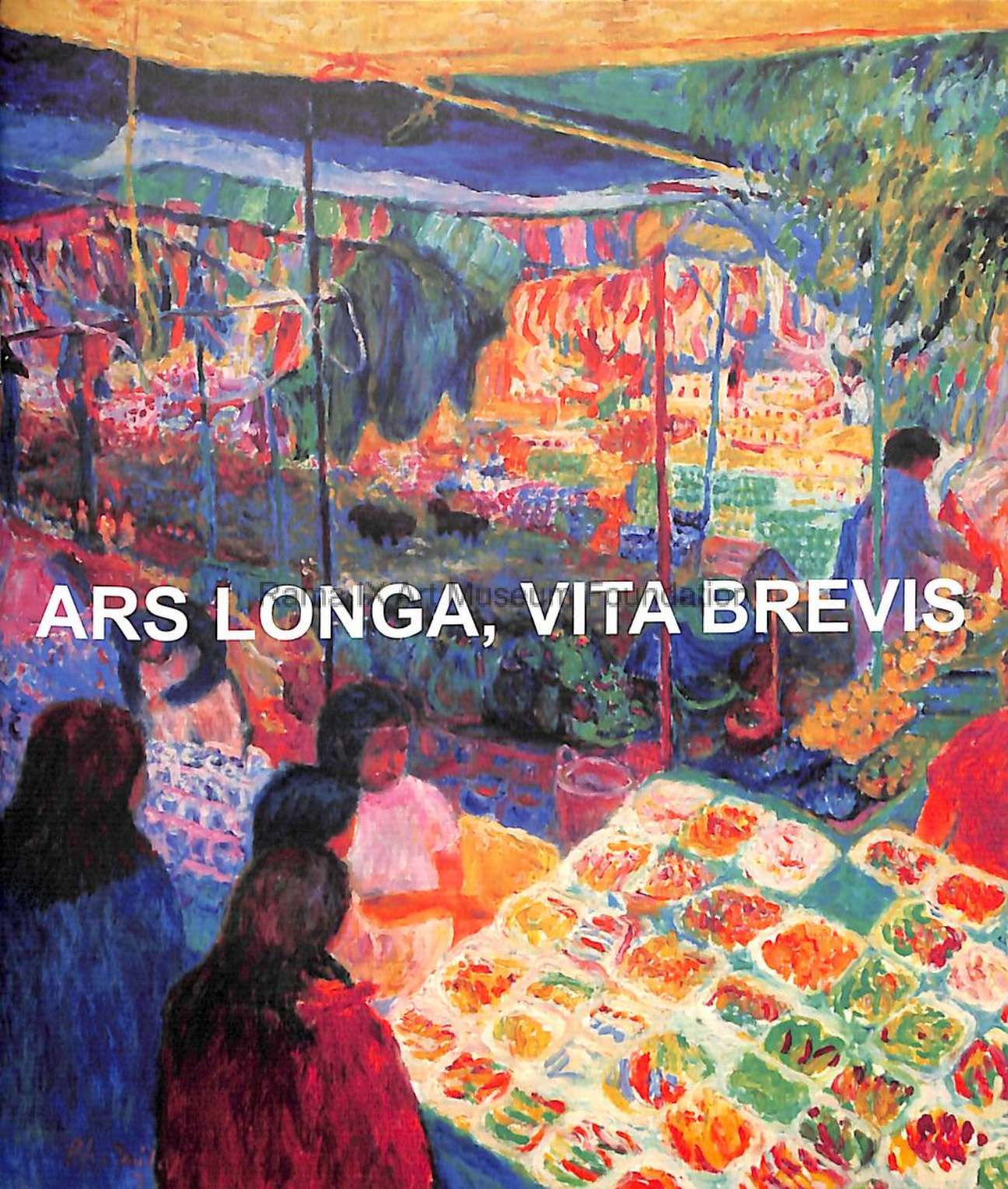




ARS LONGA, VITA BREVIS

ARS LONGA, VITA BREVIS

Rama IX Art Museum Foundation

ជិត ជិតនក្ខន្ធ ជិតន

By
Bhensine Nilavadhanananda

At
Galerie N

February 24th.-March 24th, 2011

เพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ เป็นศิลปินหญิงที่ศึกษางานศิลปะและใช้ชีวิตอยู่ ณ กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศสเป็นเวลา
กว่า 40 ปี เป็นศิลปินที่สร้างสรรค์ผลงานศิลปะอย่างต่อเนื่อง และได้นำผลงานออกแสดงนิทรรศการศิลปกรรมภายใน
ประเทศไทยและต่างประเทศหลายครั้ง ผลงานของเพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ เป็นผลงานที่ใช้สื่อดสี แนว Impressionism
ที่เขียนจากธรรมชาติ และโบราณสถานที่สำคัญ ของประเทศต่างๆ ที่ได้เดินทางไปท่องเที่ยวสัมผัส โดยไม่ความรู้สึกส่วนตัว
ภายใน ในการนำเสนอเป็นผลงานออกมา ความสามารถในการสร้างสรรค์ผลงานของเพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ แสดงให้เห็น
ถึงความเชี่ยวชาญอย่างสูง เป็นที่ยอมรับของวงการศิลปะทั่วไป

การเปิดแสดงนิทรรศการศิลปกรรม “จิตร จิตกรรม จิตรกร” ในครั้งนี้ ถือเป็นการแสดงผลงานครั้งสำคัญ
ที่ผู้สนใจงานศิลปะจะได้ชื่นชมผลงานอันมีคุณค่าของเพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ ในครั้งนี้

ขอแสดงความยินดี และขอเป็นกำลังใจในการสร้างสรรค์ผลงาน และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า งานแสดงนิทรรศการ
ศิลปกรรมในครั้งนี้จะประสบความสำเร็จลุล่วงเป็นอย่างดี สมความตั้งใจทุกประการ



พญี ฒลัฒน

ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะ (จิตรกรรม)

มกราคม 2554

Rama IX Art Museum Foundation

นับย้อนหลังไป 13 - 16 ปีที่ผ่านมา ชื่อของ เพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ เริ่มเป็นที่รู้จักในวงการสร้างสรรค์
ศิลปะในประเทศไทย ด้วยเหตุที่เธอได้แสดงผลงานเดี่ยวถึง 5 ครั้ง และแสดงร่วมกับศิลปินอื่นๆ อีกหลายครั้ง ย้อนหลังไป
อีก 40 กว่าปี เธอใช้ชีวิตอยู่ในฝรั่งเศส โดยเฉพาะในกรุงปารีส เมืองที่เต็มไปด้วยศิลปะระดับสุดยอดของโลก และก่อนหน้า
นั้นเธอศึกษาศิลปะในเมืองไทยมาก่อนเป็นพื้นฐาน และได้ศึกษาต่อที่สถาบันศิลปะในกรุงปารีส ประกอบกับสิ่งแวดล้อมที่เต็มไปด้วยศิลปะอันหลากหลายที่เธอได้ซึมซับกับสิ่งนั้น ทุกครั้งที่มีความว่างจากการกิจการประจำวัน และความรักในสุนทรียรส
ของศิลปะที่ฝังรากลึกอยู่ในจิตใจของเธอ ได้ทำให้วันนี้เธอได้ก้าวเข้ามาสู่ชีวิตที่เธอปรารถนาอย่างแท้จริง และทำให้เราได้
มีโอกาสชื่นชมผลงานของเธอในวันนี้

ผลงานจิตรกรรมของเธอ ส่วนใหญ่ใช้รูปแบบของทิวทัศน์ในฝรั่งเศสและประเทศใกล้เคียง แต่ไม่ได้ยึดถือความ
เหมือนจริง และความคมชัดของสิ่งที่มองเห็น มันเป็นรูปแบบที่ถูกปรับปรุงเพื่อให้เกิดความประสานสัมพันธ์ระหว่างกันของ
สิ่งที่อยู่ในภาพ ที่ถูกกำหนดอยู่ภายในกรอบสี่เหลี่ยม อย่างไรก็ตามรูปแบบที่ถูกปรับแต่งนี้เป็นเพียงส่วนประกอบของสื่อ
ที่เธอต้องการเท่านั้น สิ่งที่ต้องการคือการแสดงออกของการใช้สี ผลงานจิตรกรรมของเธอในด้านเทคนิควิธีการของ
การใช้สีนั้น สามารถกล่าวได้ว่า เป็นสีที่ได้รับการศึกษาแล้วเป็นอย่างดี เธอใช้สีอย่างอิสระ ไม่มีขอบเขตจำกัด เป็นสีที่
ไม่ได้เกิดขึ้นจากการมองเห็นด้วยตา แต่เป็นสีที่เกิดขึ้นจากจินตนาการที่เธอได้รับต่อสิ่งแวดล้อมรอบตัวกับบรรยากาศและ
กาลเวลาที่เปลี่ยนแปลงไป ที่บางครั้งเกิดขึ้นจากการสัมผัสจากภายนอก แต่ในบางครั้งมันเกิดจากส่วนลึกภายในจิตใจของเธอ
เธอเป็นคนที่ชอบการมองของอารมณ์ ความรู้สึกเฉพาะตัวที่เธอได้ประพันธ์กว้างก้นองแห่งสีสันและแต่งแต้มบนชิ้นภายใน
ขอบเขตที่ไร้ขอบเขต ภายใต้กฎเกณฑ์ที่ไร้กฎเกณฑ์ ภายใต้การควบคุมของพินธุนาการที่ได้รับการปลดปล่อยแล้ว เพียงเพื่อไป
ถึงจุดหมายที่ความคิด ความจำ และคำถามต่างๆ ที่มีต่องานจิตรกรรมของเธอจะต้องถูกปล่อยวางลง เพื่อการก้าวเข้าสู่
การสัมผัสด้วยใจ เป็นความรู้สึกที่ไม่ต้องการคำตอบในคุณค่าของสุนทรียรสที่ยกระดับก้าวขึ้นสู่ที่สุดภูมิ

ผลงานจิตรกรรมของ เพ็ญสินี ฒลัฒนนานนท์ จะเป็นแนวความคิดให้แก่วัฒนธรรมศิลปกรรม ที่หลงละเมอ
ร่วมขบวนไปกับกระแสสังคมโดยไม่รู้ตัว จะหันกลับมาพิจารณาความปรารถนาในวิถีของความรู้สึกนึกคิด และจิตใจที่
แท้จริงของตน

บนทิวรรณ จันทนะพสิณ

ศิลปินแห่งชาติ

อดีตคณบดี คณะจิตรกรรม

ประติมากรรมและภาพพิมพ์

มหาวิทยาลัยศิลปากร กรุงเทพฯ



Marche Aux Ceramiques a Taxco Mexico 2005 Oil on canvas 80 x 80 cm

Marche Aux Dattes a Palmyre
Mexico 2005
Oil on canvas
61 x 50 cm



Barna IX Art Museum Foundation

Jardin Majorelle
Marrakeco 2001
Oil on canvas
61 x 50 cm





Vieux Port De Dubrovnik Croatia 2005 Oil on canvas 60 x 60 cm

Souks a Fes
Morocco 2005
Oil on canvas
65 x 54 cm



Porte De La Medina a Fes
Morocco 2005
Oil on canvas
100 x 65 cm



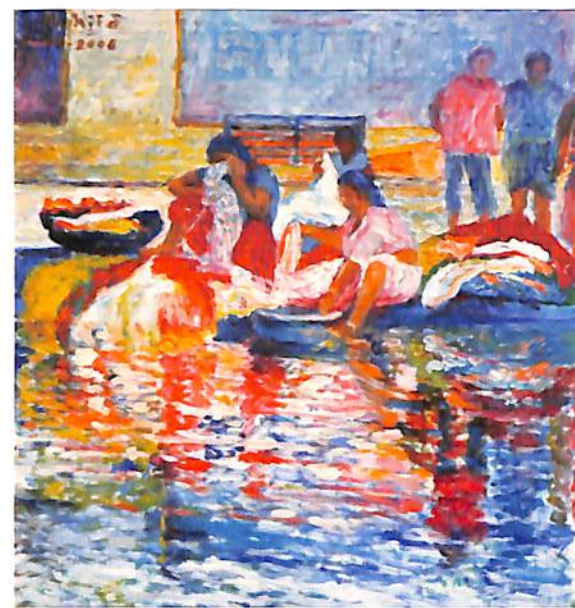


Rama IX Art Museum Foundation

China Town a Bangkok
Thailand 2006
Oil on canvas
100 x 80 cm



Mendians Du Temple Jagdish a Udaipur 1
India 2007
Oil on canvas
61 x 46 cm

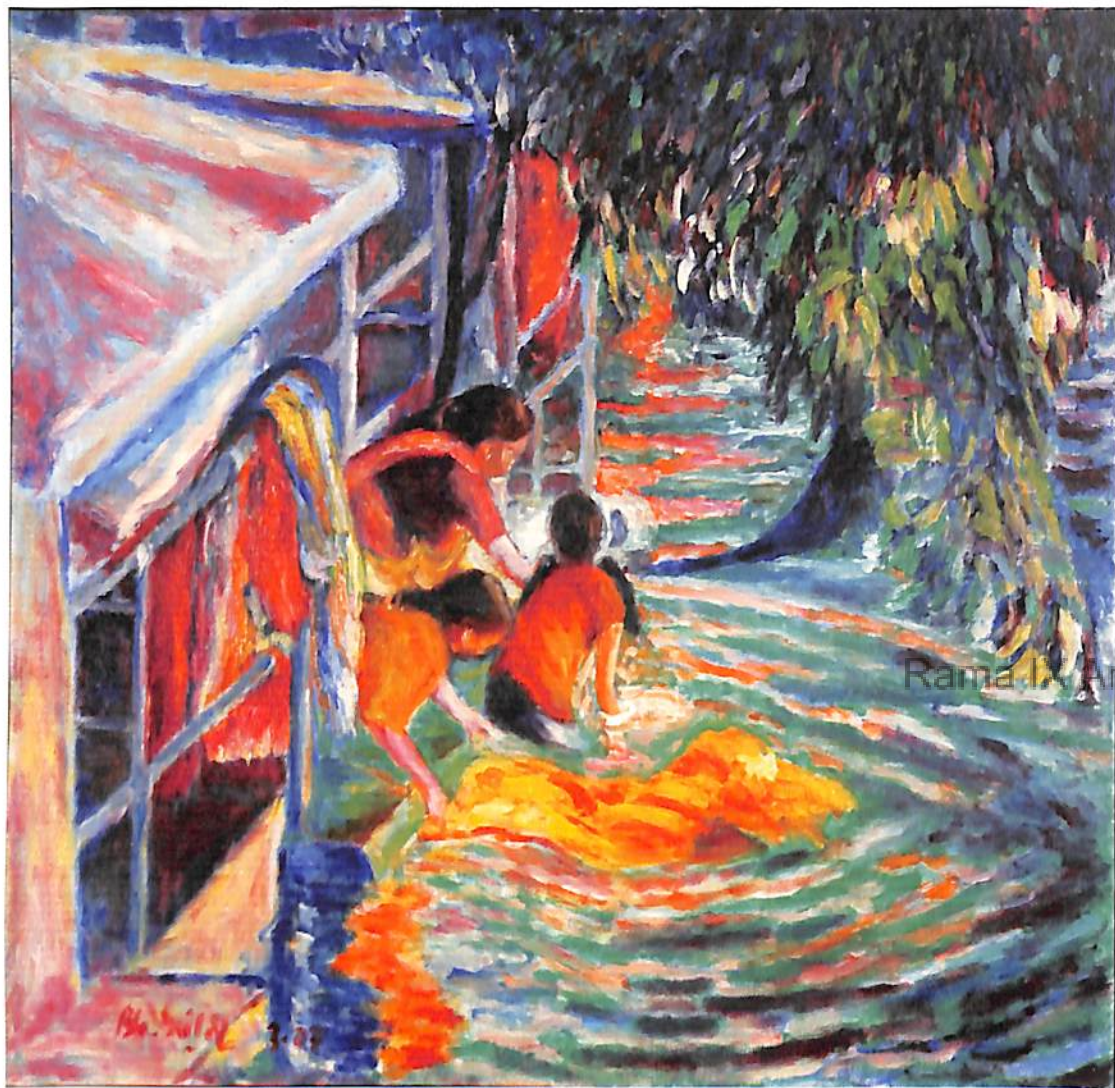


Lavandieres Au lac Pichola a Udaipur 2
India 2007
Oil on canvas
65 x 54 cm



Les Morgans
Thailand 2006
Oil on canvas
65 x 54 cm

Rama IX Art Museum Foundation



Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur 1
India 2007
Oil on canvas
65 x 54 cm

Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur 4
India 2007
Oil on canvas
92 x 73 cm



Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur
India 2007
Oil on canvas
92 x 65 cm

Rama IX Art Museum Foundation



Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur 3
India 2007
Oil on canvas
92 x 73 cm

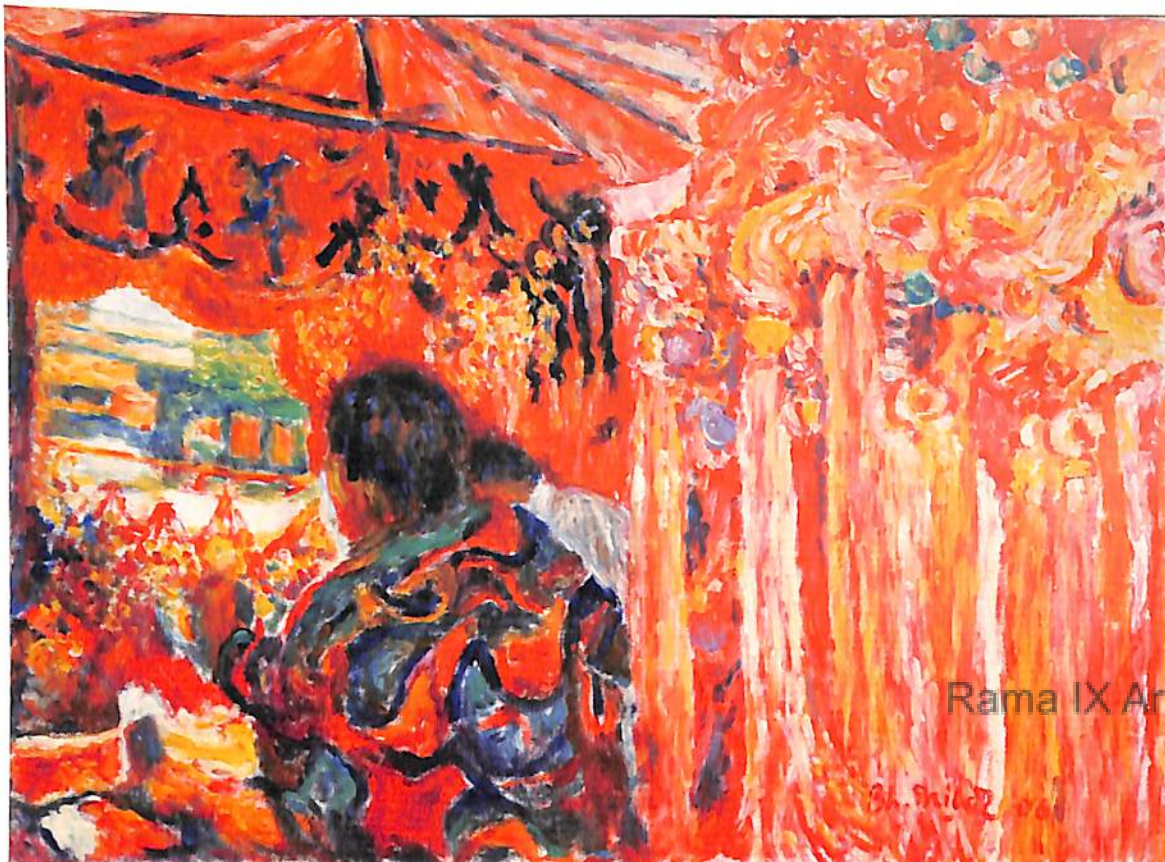
Rama IX Art Museum Foundation



Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur 6
India 2007
Oil on canvas
92 x 65 cm



Lavandieres Au Lac Pichola a Udaipur 5
India 2007
Oil on canvas
92 x 73 cm



China Town a Bangkok
Thailand 2006
Oil on canvas
61 x 46 cm

Rama IX Art Museum Foundation



เพ็ญสินี ชาติวัฒนกันท์

347 ซอย 19 ถนนพหลโยธิน

คลองจั่น บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240

โทร. 0-2378-2700 , 08-1371-9334

• วิทยาลัยช่างศิลป์

• มหาวิทยาลัยศิลปากร

• Former student of Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris
(Quai Malaquais – Rue Bonaparte)

• Fondation Taylor – Paris

• Académie de la Grande Chaumière – Paris

การแสดงผลงานจิตรกรรม :

2512 : “5 ศิลปินหญิง” บ้านอวบ สาทรเกษม - กรุงเทพฯ

2513-2518 : Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris

2534-2535 : Ile d' Aix – ฝรั่งเศส

2535 : Centrale de Banque - Paris

2535 : Restaurant des Beaux-Arts - Paris

2537 : U.N.E.S.C.O. - Paris

2536-2537 : “Paris in my Impression” หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า - กรุงเทพฯ

2538 : “Italian Rambles” สถานทูตฝรั่งเศส - กรุงเทพฯ

2539 : “ศิลปินรวม เติมนพระเกียรติครองราช 50 ปี โดย 50 ศิลปิน”

Galleria Plaza Jewelry Trade Center - กรุงเทพฯ

2539-2540 : “นิทรรศการ 337 ศิลปิน เกิดพระเกียรติฯ” ศูนย์การประชุมแห่งชาติสิริกิติ์ - กรุงเทพฯ